The Translator warrants that the information contained in the resume shall be true and accurate.

Kind reminder: when you fill out the CV, please try your best to write the detailed info, so that it will be helpful for us to know your experience better. Thank you.

**RESUME**

|  |  |
| --- | --- |
| Full legal name | SANTARAM BHATRAJU |
| Native language | TELUGU |
| English level(such as IELTS Score/ TOEFL Score, C1, C2)  And please kindly indicate when you take the English level test. Thank you. | I have not attended those tests. I got proficiency in English to Telugu translation , as I am a senior journalist. My prime work is translation. |
| Chinese level |  |
| Country of domicile before the age of 18 | INDIA |
| Multiple citizenship | NO |
| Current country of domicile | INDIA |
| Contact telephone number | 6302756820 |
| Email address | santaram.b@gmail.com |
| Degree and major | B.COM GRADUATE |
| Religious Background(optional): | Hindu |
| Current Primary Occupation | FREELANCE TRANSLATOR |
| Years of translation experience?  Please kindly indicate whether it is Full-time or Part-time. | 25years |
| Approximately how many words you have translated so far? | 5 lakhs |
| Usual rate for translation?  Usual rate for reviewing? | 2rs INR for translation  1rs INR for reviewing |
| How many years of translating experience do you have in the Christian field? Are you familiar with Christian spiritual vocabulary/Bible version? Please describe this aspect in detail. | 5years. I am familiar with Christian vocabulary. Translated some pamphlets and booklets for small local churches. |
| Do you have any experience in script translation? If so, please describe it briefly? | I am interested, But I did not get that chance. |
| Do you have any experience in (copyediting) reviewing and proofreading books against source text to improve the accuracy and naturalness? Are they mostly related to literature or religion or others? If so, please describe it briefly? | I have copy editing, reviewing and proofreading experience as I am a senior journalist. I have experience in fine tuning the copies. |
| Have you ever handled book layout and design? Or do you have a knowledge about the format of book typeset? | Yes, I have magazines production experience. Handled book works also. |
| Do you have any related experience with dubbing? (script adaptation, lip synchronization for script, directing for dubbing, voice acting, etc.) If so, please briefly describe your relevant qualifications. | I am interested, But I did not get that chance. |
| Do you have any working experiences related to Song lyrics translating and lyrics adapting? If so, please briefly describe your relevant qualifications. | I am interested, But I did not get that chance. I used to hear Christian songs in Telugu. |
| What is the field of translation you are most adept with? | News and general translations. |
| Do you have experience in IT field, such as translating website, APPs and etc? If so, can you provide some details like how many years have you been doing it, roughly how many words have you translated in this field? | Yes. I have worked As Sr. Editor in www.Telugu.oneindia.com for about 10 years. |
| Do you usually provide a free sample for clients? If required, would you mind trying a sample text (around 500 words) for free? If not, how many will you charge for it? | Yes. I am prepared to take sample text for free. |

# Please list the books or scripts you have translated (English to Telugu) or the books you have written (please add extra lines if necessary):

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Title of Work | Type (book, script, language pairetc.) | Is it a Christianity related work? | Number of  pages/words | Was it for internal use, publication, or distribution (if there is a link, please provide)? |
| Easoph stories | English to Telugu | Stories written by a Christian Greek writer | 80 pages | Book copy is missing as have done it long back. |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |

**Do you have other advantages for this Christian translation project:**

|  |
| --- |
| I have Christian friends who are strong believers. I am familiar with some of the Bible chapters. My friends used to tell me about the greatness of Jesus Christ in the form of folk stories. |

**Please attach your resume if there is any, thank you!**